

# Viví Colombia

## ESPECIAL CARTAGENA

*con pasión*

EDICIÓN ESPAÑOL, FRANCÉS E INGLÉS

XVII ASAMBLEA  
GENERAL  
DE LA



N 1900-1061



\$8.700 - US\$ 4,50




República de Colombia  
Ministerio de Comercio,  
Industria y Turismo

Santoro 

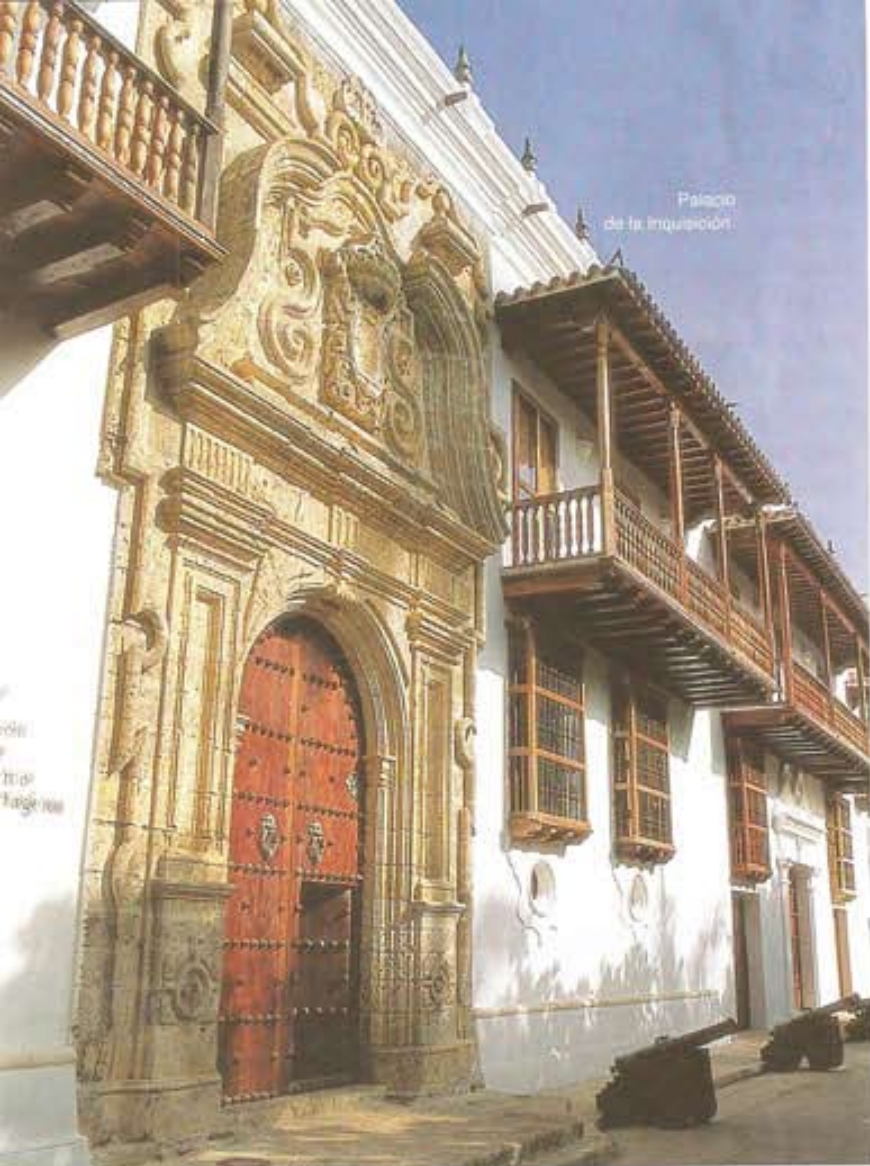
[www.santoro-magazines.com](http://www.santoro-magazines.com)



REVISTA OFICIAL  
DE LA XVII ASAMBLEA  
DE LA ORGANIZACION  
MUNDIAL DE TURISMO

Viví Colombia 





Palacio de la Inquisición

# 48 HEURES À CARTHAGÈNE (CARTAGENA)

## Passion por el buen servicio

No es un hotel para la familia sino para una pareja que por ejemplo, quiere escaparse del ruidoso mundo y darse el gusto de estar sola, en un espacio romántico, bello y elegante. Es por eso que en La Passion no se aceptan niños y tampoco huéspedes que lleven consigo mascotas. Este hotel se hizo realidad después de una larga restauración. La casa en la que se encuentra fue una de las más hermosas del XIX y en el XX se transformó al estilo republicano. Cuando decidieron convertirla en hotel, se rescataron sus valores arquitectónicos e históricos, se conservaron sus murales, puertas, cenefas y ventanas, y se le agregó un toque cosmopolita, para que al final los huéspedes pudieran valorar la manera cómo objetos antiguos conviven armoniosamente con técnicas modernas. Cuenta con seis habitaciones (todas con televisores tipo LCD; además DVD y MP3), terraza con bar, piscina, jacuzzi, un amplio

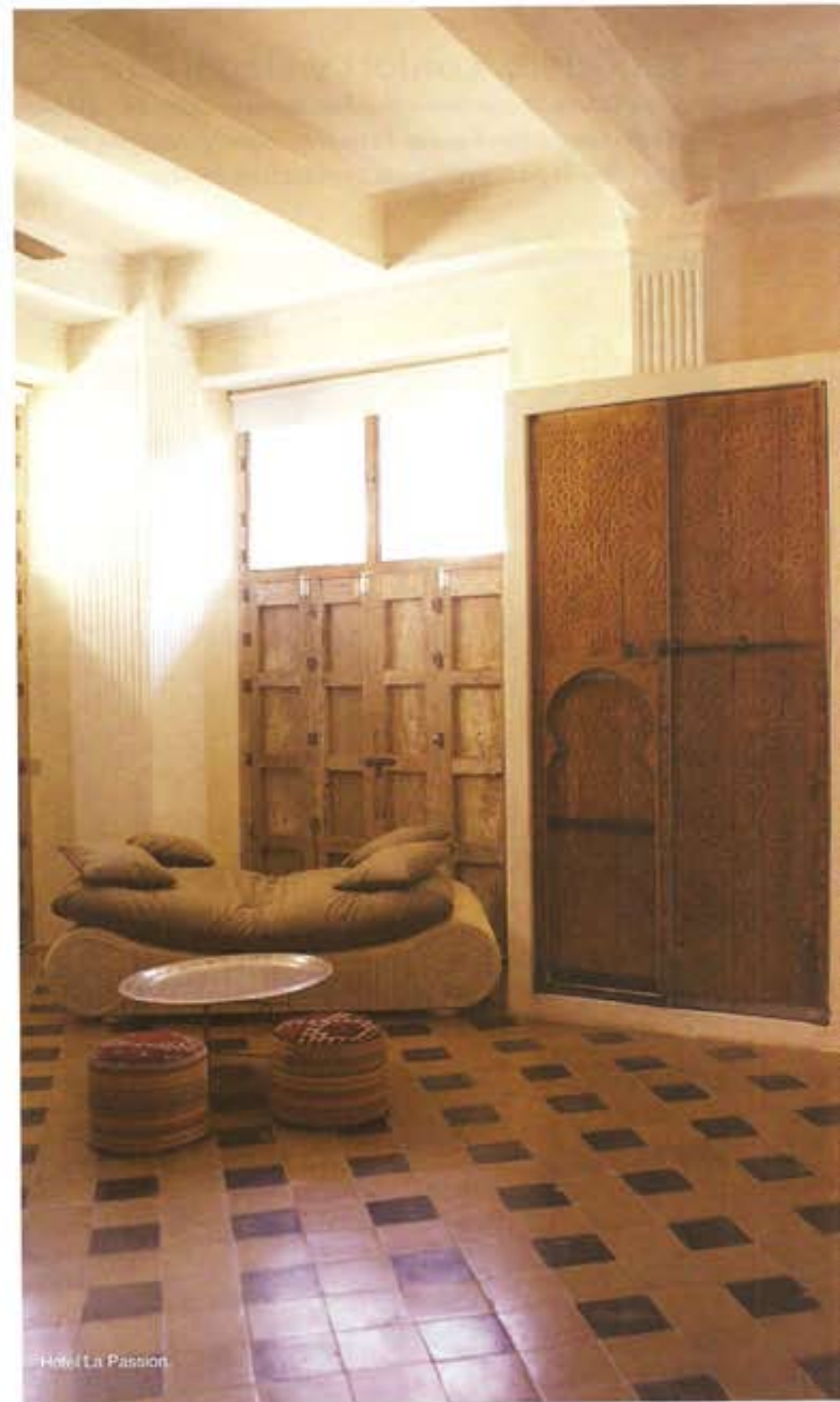
espacio para entretenimiento y una zona lounge. Las habitaciones tienen una estupenda tina y las más costosas llegan a los \$690.000 -US\$360 (con desayuno). Hay una estándar de \$590.000-US\$308 la noche, para una o dos personas y una más llamada La Petite, pensada para una persona y que cuesta \$490.000-US\$260. No tiene servicio de restaurante pero no lo necesita porque la comida se hace sobre pedido. Además, su enorme terraza es perfecta para recepciones y matrimonios pequeños que no superen los 50 invitados. Actualmente está en construcción un spa.

### Hotel La Passion (RNT 13016)

Calle Estanco del Tabaco No. 35 - 81, centro histórico de Cartagena.

Teléfono: (575) 6648605.

[www.lapassionhotel.com](http://www.lapassionhotel.com)



Hotel La Passion



## Passion pour le bon service

Ce n'est pas un hôtel pour y amener sa famille sinon pour un couple qui par exemple, veut échapper au monde bruyant et se donner le plaisir d'être seuls, dans un espace romantique, beau et élégant. C'est pour cela qu'à la Passion on n'accepte pas d'enfants ni de clients qui ont des mascottes avec eux. La maison où il se trouve fut une des plus belles du XIXème et au XXème transformée en style républicain.

Quand on décida de la transformer en hôtel, on fit la sauvegarde de ses valeurs architectoniques et historiques, on conserva ses peintures murales, portes, plinthes et fenêtres, et on y ajouta un cachet cosmopolite, pour qu'à la fin, les hôtes puissent évaluer la manière comment des objets antiques cohabitent harmonieusement avec des techniques modernes. Il compte six chambres, terrasse et bar,

piscine, jacuzzi, un ample espace pour se distraire et une zone 'lounge' (salon café bar). Les chambres ont une excellente baignoire et les plus chères atteignent \$694.000-US\$360 (avec petit-déjeuner). Il y en a une standard de \$590.000-US\$308 la nuit, pour une ou deux personnes et une plus petite appelée 'La Petite', conçue pour une personne seule et qui coûte \$490.000-US\$260. Il n'y a pas de restaurant proprement dit mais ce n'est pas nécessaire car les repas sont préparés sur commande. En plus, son énorme terrasse est parfaite pour des réceptions et mariages qui ne dépassent pas les 50 invités. Actuellement un spa est en construction.

### Hotel La Passion (RNT 13016)

Calle Estanco del Tabaco No. 35 - 81.

(575) 6648605.

[www.lapassionhotel.com](http://www.lapassionhotel.com)







Hotel La Passion.



## Passion for the good service

It is not a hotel for a family but for a couple that wants to escape from the noisy world and enjoy the pleasure of being alone in a romantic, beautiful, and elegant space. That is the reason why at La Passion children are not accepted nor guests with pets. The house where it was built was one of the most beautiful houses of the 19<sup>th</sup>

century and in the 20<sup>th</sup> century was transformed into a republican style. When it was decided to make it a hotel, its architectural and historical values were rescued, and its murals, doors, friezes and windows were preserved. A cosmopolitan tone was added so that guests can value the way old objects live in harmony with modern techniques. It has six rooms a terrace with bar, swimming pool, jacuzzi, a large area for entertainment and lounge. The rooms have a nice bathtub and the most expensive are \$690.000-US\$360 (with breakfast). There is a standard room at \$590.000-US\$308 a night, for one or two persons and another room called La Petite, intended for one person and costs \$490.000-US\$260 a night. The hotel does not have restaurant service but it does not need it because meals are prepared when ordered. Furthermore, its huge terrace is perfect for small receptions and marriages with no more than 50 guests. At present a *spa* is being built.

### Hotel La Passion (RNT 13016)

Calle Estanco del Tabaco No. 35 – 81.

Phone: (575) 6648605.

[www.lapassionhotel.com](http://www.lapassionhotel.com)